

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 48 (1973)

Heft: 6

Rubrik: Schweizerische Armee

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Armee

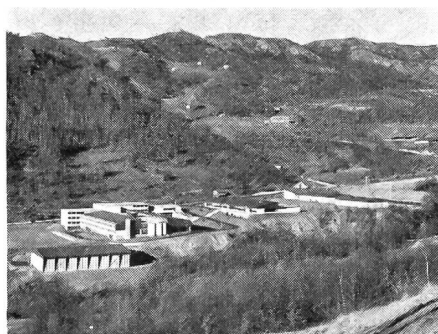
Der neue Waffenplatz für die Grenadiere in Isonne

Am 29. März 1973 wurde in Isonne der neue Waffenplatz der Grenadiere offiziell eröffnet. Die neuen Anlagen befinden sich auf einem flachgeneigten Voralpenplateau. Dieser Waffenplatz ist der grösste unseres Landes.



Soldatenhaus «La Punta», Isonne

Die Verlegung der Ausbildungsstätte der Grenadiere von Losone nach Isonne war erforderlich geworden, weil sich die Region Losone in den letzten Jahren rasch entwickelte und die Grenadiere mit ihrer recht lärmintensiven Ausbildung immer grösseren Schwierigkeiten begegneten. Die neuen Anlagen in Isonne sind für die Infanterie-Grenadiere gewissermassen ein Jubiläumsgeschenk, feiern sie doch in diesem Jahr ihr 30jähriges Bestehen. Im April 1943 rückten die Schüler der ersten Grenadieroffiziersschule unserer Armee in Locarno ein. Veranlasst wurde die Gründung der Grenadierschulen von General Guisan. Aus bescheidenen Anfängen ist diese Spezialtruppe zu einem wichtigen Bestandteil der Infanterie geworden, der im Rahmen des infanteristischen Kampfes bedeutende Aufgaben übertragen sind. Die Vorarbeiten für den neuen Waffenplatz gehen bis ins Jahr 1956 zurück. Die Projektierung sämtlicher Infrastrukturen, Hoch- und Tiefbauten wurde in den Jahren 1966 und 1967 durchgeführt. In der Wintersession 1968 bewilligten die eidgenössischen Räte einen Baukredit von rund 32 Millionen Franken, mit dem auf dem bundeseigenen Gelände im Halte von 260 ha die folgenden Bauten, Anlagen und militärischen Installationen errichtet wurden:



Gesamtansicht der Kasernenanlage Isonne

- Mannschaftskaserne für 4 Kompanien oder 480 Rekruten, Bürotrakt, Theorie- und Schulungsräume, Magazine usw.;
 - Kadertrakt für 155 Offiziere und Unteroffiziere;
 - Krankenabteilung mit 50 Krankenbetten;
 - Verpflegungstrakt mit zwei Ess-Sälen für 480 Mann und je ein Ess-Saal für 100 Unteroffiziere und für Offiziere.
- Daneben wurden errichtet:
- Motorfahrzeughallen mit einer Nettofläche von 1400 m²,
 - Wachtlokal,
 - Werkstatthalle,
 - Mehrzweckhalle mit einer Nutzfläche von etwa 1100 m².

Besonders grosszügig wurde das Soldatenhaus «La Punta» gestaltet, das neben rund 40 Sitzplätzen über Spiel- und Lesesäle verfügt.

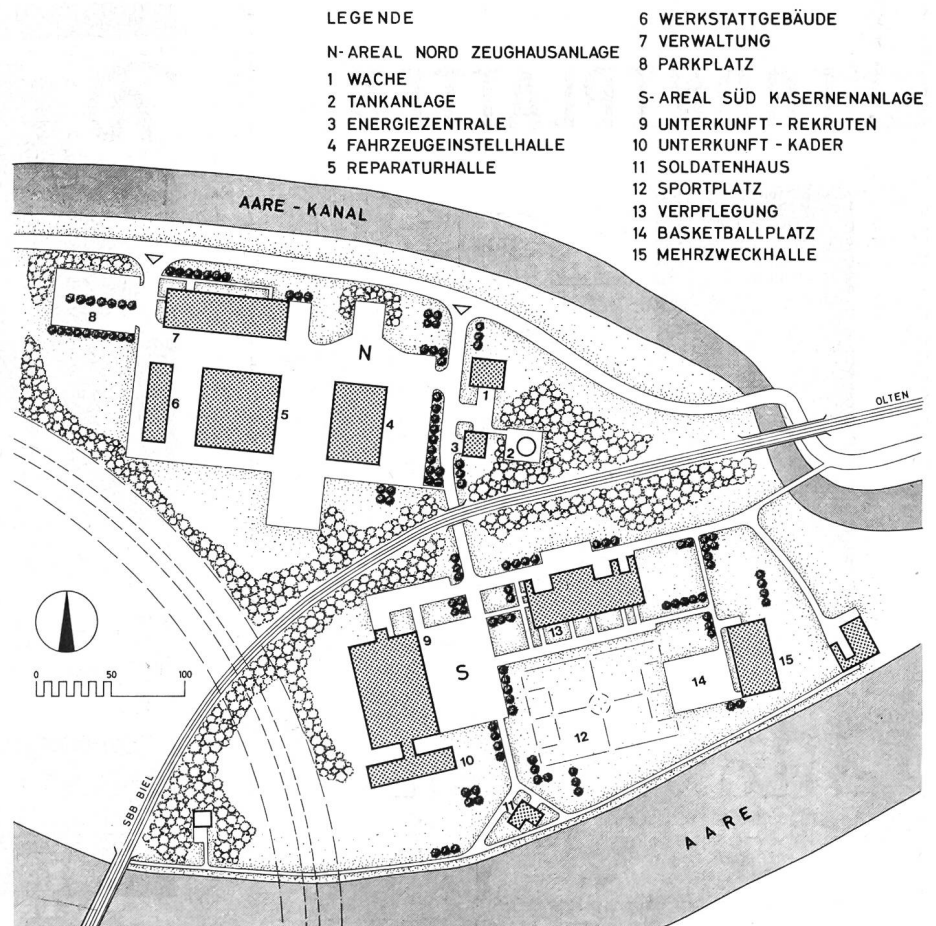
Neben einer Schiessanlage mit Scheibenständen in 50, 100, 200 und 300 m Entfernung wurden zahlreiche Ausbildungsanlagen wie Ortskampfanlagen, HG-Wurfanlagen, Sprenggarten, Hochgebirgsanlage und anderes mehr errichtet. Sie ermöglichen der Truppe eine moderne und rationelle Ausbildung.

Die Gebäulichkeiten sind wie in Drogens und Wangen an der Aare standardisiert (siehe «Schweizer Soldat» 9/72). P. J.

Eröffnung des neuausgebauten Waffenplatzes Wangen an der Aare

Nur eine Woche nach der Eröffnung des Waffenplatzes Isonne konnte in Wangen an der Aare der neugestaltete Waffenplatz der Truppe übergeben werden. Damit wurde die letzte von drei neuen Ausbildungsanlagen fertiggestellt, die alle nach denselben Prinzipien der Standardisierung geplant und gebaut worden sind (siehe «Schweizer Soldat 9/72»). Es sei besonders darauf hingewiesen, dass mit diesen neuen Anlagen dem Postulat nach wirksamen Massnahmen zur Verbesserung der Ausbildungsstätten Rechnung getragen wurde.

Wangen an der Aare ist allerdings kein «neuer» Waffenplatz. Das Städtchen hat militärische Tradition. Nachdem es bereits im 19. Jahrhundert als Korpsammelpplatz gedient hatte, wurden im Jahre 1923 das ehemals dem Staat Bern gehörende alte Salzhaus und das Ländtheus zu einer Filiale der Infanterieschulen der 3. Division umgestaltet. Vor dem Zweiten Weltkrieg waren es namentlich die Mitrailleure, die in Wangen Dienst leisteten. In den Jahren 1939 bis 1956 wurden hier insbesondere die blauen und feldgrauen Luftschutztruppen ausgebildet. Ihnen folgten 1957 die Trainschulen und 1962 die Motorfahrerschulen der Infanterie. Der neugestaltete



**Höchste Präzision
Zuverlässig
Wirtschaftlich**

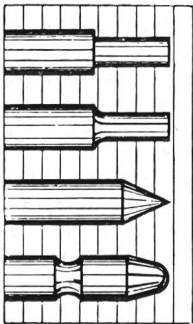
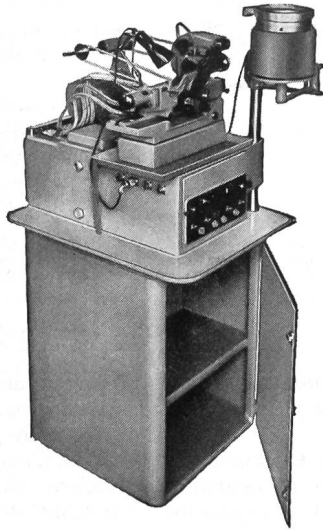


R 58

elektronisch gesteuerte,
vollautomatische

Feinschleif- und Rolliermaschine

Für Achsen von ϕ 1—8 mm
und 5—140 mm Länge
Rollieren und Kuppen
runden ϕ 0,5—6 mm



GEBR. SALLAZ AG

Präzisionsmaschinenfabrik
2540 GRENCHEN
Telefon (066) 8 50 97

Lonstroff AG
Schweiz. Gummiwarenfabrik
Aarau Tel. 064/2235 35

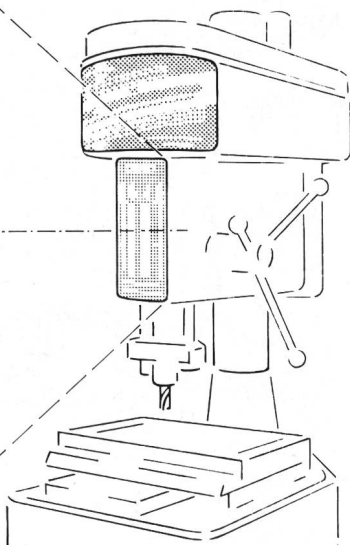
Wir fabrizieren
technische
Gummiwaren
für alle
Industriezweige –
z. B. Formartikel

LONSTROFF



FRONTPLATTEN

Whitworth Screw Threads	Metric Screw Threads
1/16	0.047
1/8	0.075
3/16	0.103
1/4	0.127
5/16	0.152
3/8	0.200
7/16	0.219
1/2	0.312
9/16	0.375
5/8	0.444
3/4	0.508
7/8	0.625
1	0.750
1 1/8	0.875
1 1/4	1.000
1 3/8	1.125
1 1/2	1.250
1 5/8	1.375
1 3/4	1.500
1 7/8	1.625
2	1.750
2 1/8	1.875
2 1/4	2.000
2 3/8	2.125
2 1/2	2.250
2 5/8	2.375
2 3/4	2.500
2 7/8	2.625
3	2.750
3 1/8	2.875
3 1/4	3.000
3 3/8	3.125
3 1/2	3.250
3 5/8	3.375
3 3/4	3.500
3 7/8	3.625
4	3.750
4 1/8	3.875
4 1/4	4.000
4 3/8	4.125
4 1/2	4.250
4 5/8	4.375
4 3/4	4.500
4 7/8	4.625
5	4.750
5 1/8	4.875
5 1/4	5.000
5 3/8	5.125
5 1/2	5.250
5 5/8	5.375
5 3/4	5.500
5 7/8	5.625
6	5.750
6 1/8	5.875
6 1/4	6.000
6 3/8	6.125
6 1/2	6.250
6 5/8	6.375
6 3/4	6.500
6 7/8	6.625
7	6.750
7 1/8	6.875
7 1/4	7.000
7 3/8	7.125
7 1/2	7.250
7 5/8	7.375
7 3/4	7.500
7 7/8	7.625
8	7.750
8 1/8	7.875
8 1/4	8.000
8 3/8	8.125
8 1/2	8.250
8 5/8	8.375
8 3/4	8.500
8 7/8	8.625
9	8.750
9 1/8	8.875
9 1/4	9.000
9 3/8	9.125
9 1/2	9.250
9 5/8	9.375
9 3/4	9.500
9 7/8	9.625
10	9.750
10 1/8	9.875
10 1/4	10.000
10 3/8	10.125
10 1/2	10.250
10 5/8	10.375
10 3/4	10.500
10 7/8	10.625
11	10.750
11 1/8	10.875
11 1/4	11.000
11 3/8	11.125
11 1/2	11.250
11 5/8	11.375
11 3/4	11.500
11 7/8	11.625
12	11.750
12 1/8	11.875
12 1/4	12.000
12 3/8	12.125
12 1/2	12.250
12 5/8	12.375
12 3/4	12.500
12 7/8	12.625
13	12.750
13 1/8	12.875
13 1/4	13.000
13 3/8	13.125
13 1/2	13.250
13 5/8	13.375
13 3/4	13.500
13 7/8	13.625
14	13.750
14 1/8	13.875
14 1/4	14.000
14 3/8	14.125
14 1/2	14.250
14 5/8	14.375
14 3/4	14.500
14 7/8	14.625
15	14.750
15 1/8	14.875
15 1/4	15.000
15 3/8	15.125
15 1/2	15.250
15 5/8	15.375
15 3/4	15.500
15 7/8	15.625
16	15.750
16 1/8	15.875
16 1/4	16.000
16 3/8	16.125
16 1/2	16.250
16 5/8	16.375
16 3/4	16.500
16 7/8	16.625
17	16.750
17 1/8	16.875
17 1/4	17.000
17 3/8	17.125
17 1/2	17.250
17 5/8	17.375
17 3/4	17.500
17 7/8	17.625
18	17.750
18 1/8	17.875
18 1/4	18.000
18 3/8	18.125
18 1/2	18.250
18 5/8	18.375
18 3/4	18.500
18 7/8	18.625
19	18.750
19 1/8	18.875
19 1/4	19.000
19 3/8	19.125
19 1/2	19.250
19 5/8	19.375
19 3/4	19.500
19 7/8	19.625
20	19.750
20 1/8	19.875
20 1/4	20.000
20 3/8	20.125
20 1/2	20.250
20 5/8	20.375
20 3/4	20.500
20 7/8	20.625
21	20.750
21 1/8	20.875
21 1/4	21.000
21 3/8	21.125
21 1/2	21.250
21 5/8	21.375
21 3/4	21.500
21 7/8	21.625
22	21.750
22 1/8	21.875
22 1/4	22.000
22 3/8	22.125
22 1/2	22.250
22 5/8	22.375
22 3/4	22.500
22 7/8	22.625
23	22.750
23 1/8	22.875
23 1/4	23.000
23 3/8	23.125
23 1/2	23.250
23 5/8	23.375
23 3/4	23.500
23 7/8	23.625
24	23.750
24 1/8	23.875
24 1/4	24.000
24 3/8	24.125
24 1/2	24.250
24 5/8	24.375
24 3/4	24.500
24 7/8	24.625
25	24.750
25 1/8	24.875
25 1/4	25.000
25 3/8	25.125
25 1/2	25.250
25 5/8	25.375
25 3/4	25.500
25 7/8	25.625
26	25.750
26 1/8	25.875
26 1/4	26.000
26 3/8	26.125
26 1/2	26.250
26 5/8	26.375
26 3/4	26.500
26 7/8	26.625
27	26.750
27 1/8	26.875
27 1/4	27.000
27 3/8	27.125
27 1/2	27.250
27 5/8	27.375
27 3/4	27.500
27 7/8	27.625
28	27.750
28 1/8	27.875
28 1/4	28.000
28 3/8	28.125
28 1/2	28.250
28 5/8	28.375
28 3/4	28.500
28 7/8	28.625
29	28.750
29 1/8	28.875
29 1/4	29.000
29 3/8	29.125
29 1/2	29.250
29 5/8	29.375
29 3/4	29.500
29 7/8	29.625
30	29.750
30 1/8	29.875
30 1/4	30.000
30 3/8	30.125
30 1/2	30.250
30 5/8	30.375
30 3/4	30.500
30 7/8	30.625
31	30.750
31 1/8	30.875
31 1/4	31.000
31 3/8	31.125
31 1/2	31.250
31 5/8	31.375
31 3/4	31.500
31 7/8	31.625
32	31.750
32 1/8	31.875
32 1/4	32.000
32 3/8	32.125
32 1/2	32.250
32 5/8	32.375
32 3/4	32.500
32 7/8	32.625
33	32.750
33 1/8	32.875
33 1/4	33.000
33 3/8	33.125
33 1/2	33.250
33 5/8	33.375
33 3/4	33.500
33 7/8	33.625
34	33.750
34 1/8	33.875
34 1/4	34.000
34 3/8	34.125
34 1/2	34.250
34 5/8	34.375
34 3/4	34.500
34 7/8	34.625
35	34.750
35 1/8	34.875
35 1/4	35.000
35 3/8	35.125
35 1/2	35.250
35 5/8	35.375
35 3/4	35.500
35 7/8	35.625
36	35.750
36 1/8	35.875
36 1/4	36.000
36 3/8	36.125
36 1/2	36.250
36 5/8	36.375
36 3/4	36.500
36 7/8	36.625
37	36.750
37 1/8	36.875
37 1/4	37.000
37 3/8	37.125
37 1/2	37.250
37 5/8	37.375
37 3/4	37.500
37 7/8	37.625
38	37.750
38 1/8	37.875
38 1/4	38.000
38 3/8	38.125
38 1/2	38.250
38 5/8	38.375
38 3/4	38.500
38 7/8	38.625
39	38.750
39 1/8	38.875
39 1/4	39.000
39 3/8	39.125
39 1/2	39.250
39 5/8	39.375
39 3/4	39.500
39 7/8	39.625
40	39.750
40 1/8	39.875
40 1/4	40.000
40 3/8	40.125
40 1/2	40.250
40 5/8	40.375
40 3/4	40.500
40 7/8	40.625
41	40.750
41 1/8	40.875
41 1/4	41.000
41 3/8	41.125
41 1/2	41.250
41 5/8	41.375
41 3/4	41.500
41 7/8	41.625
42	41.750
42 1/8	41.875
42 1/4	42.000
42 3/8	42.125
42 1/2	42.250
42 5/8	42.375
42 3/4	42.500
42 7/8	42.625
43	42.750
43 1/8	42.875
43 1/4	43.000
43 3/8	43.125
43 1/2	43.250
43 5/8	43.375
43 3/4	43.500
43 7/8	43.625
44	43.750
44 1/8	43.875
44 1/4	44.000
44 3/8	44.125
44 1/2	44.250
44 5/8	44.375
44 3/4	44.500
44 7/8	44.625
45	44.750
45 1/8	44.875
45 1/4	45.000
45 3/8	45.125
45 1/2	45.250
45 5/8	45.375
45 3/4	45.500
45 7/8	45.625
46	45.750
46 1/8	45.875
46 1/4	46.000
46 3/8	46.125
46 1/2	46.250
46 5/8	46.375
46 3/4	46.500
46 7/8	46.625
47	46.750
47 1/8	46.875
47 1/4	47.000
47 3/8	47.125
47 1/2	47.250
47 5/8	47.375
47 3/4	47.500
47 7/8	47.625
48	47.750
48 1/8	47.875
48 1/4	48.000
48 3/8	48.125
48 1/2	48.250
48 5/8	48.375
48 3/4	48.500
48 7/8	48.625
49	48.750
49 1/8	48.875
49 1/4	49.000
49 3/8	49.125
49 1/2	49.250
49 5/8	49.375
49 3/4	49.500
49 7/8	49.625
50	49.750



ALOXYD 4% BIEL

Tel. 032 2 74 81



FEDERNFABRIK

BAUMANN & CO. AG., Rüti/Zch.

TEL. 055 / 5 74 12

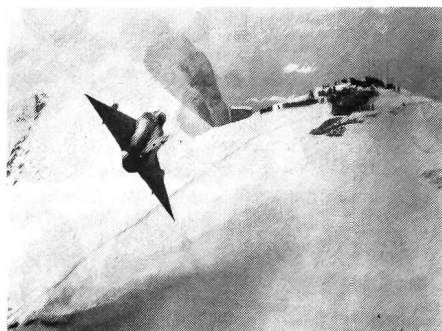
Waffenplatz wird inskünftig vor allem für die Luftschutztruppen reserviert, die hier ihre Grundausbildung erhalten.

Die Initiative für den Ausbau des Waffenplatzes ergriff 1957 die Gemeindebehörde von Wangen an der Aare. Nach einigem Hin und Her wurde der Vorstoss der Gemeinde 1964 schliesslich belohnt. Dank dem Verständnis der beteiligten umliegenden Gemeinden Wiedlisbach, Walliswil bei Wangen und Walliswil bei Bipp, in deren Gemeindebann der neue Waffenplatz liegt, war es möglich, die erforderlichen Landerwerbe im gegenseitigen Einvernehmen zu tätigen.

Wie bereits erwähnt, wurden für die Kasernenbauten, Werkstätten, Sportanlagen und Übungsgelände standardisierte Bauelemente verwendet, so dass diese Einrichtungen im Prinzip mit denen in Isone und Drogens identisch sind. Besonders erwähnenswert ist dagegen das erste grössere Übungsdorf der Schweiz. Dieses umfasst insgesamt 21 Trümmerhäuser und ermöglicht die praktische Ausbildung und Verbandsschulung von gleichzeitig zwei Luftschutzkompanien in katastrophenhähnlichen Verhältnissen. Das «Dorf» erlaubt der Truppe die Arbeit in Trümmern, das Freilegen und Bergen von Verwundeten, Rettungen aus Untergrund und Höhen sowie den Transport von Geborgenen über und durch die Trümmer. Obschon die Häuser den Eindruck ruinenmässiger Bau-fälligkeit erwecken (Risse, Bruchstellen usw.), sind sie so konstruiert, dass sich daraus keine Unfallgefahren für die übende Truppe ergeben können. P. J.

*

Besuch des italienischen Generalstabschefs



Mirage-Aufklärer beim Anflug auf den Flieger-schiessplatz Axalp.

Auf Einladung des Generalstabschefs, Korpskommandant Vischer, hielt sich Anfang April der italienische Generalstabschef, Admiral Henke, in unserem Land auf. Der hohe Gast besuchte verschiedene Schulen und Kurse unserer Armee. Am 4. April wohnte Admiral Henke ferner auf der Axalp einem spektakulären Fliegerschiessen bei, bei dem unsere Piloten ihr hohes Können in eindrücklicher Art und Weise demonstrierten. P. J.

*

Bundesrat Rudolf Gnägi besuchte die schwedische Wehrmacht

Der Chef des Eidgenössischen Militärdepartementes, Bundesrat Rudolf Gnägi, hat in der Zeit zwischen dem 2. und 5. Mai

1973 Schweden besucht. Auf Einladung des schwedischen Verteidigungsministers hat der Vorsteher des EMD, welcher von Fürsprecher Arnold Kaech, Direktor der Eidgenössischen Militärverwaltung, dipl. Ing. ETH Charles Grossenbacher, Rüstungschef, und Divisionär Kurt Bolliger, Chef Führung und Einsatz der Flieger- und Fliegerabwehrtruppen, begleitet war, sich über Verteidigungsfragen orientieren lassen sowie Truppen und Rüstungsbetriebe besichtigt. P. J.

*

Fragen der Panzerbeschaffung

Zwischen Vertretern des Vereins Schweizerischer Maschinenindustrieller, der Kriegstechnischen Gesellschaft sowie der Rüstungskommission und einer Delegation des Eidgenössischen Militärdepartementes unter Leitung von Bundesrat Rudolf Gnägi fand am 12. April 1973 in Bern eine Konferenz statt. Sie galt der Frage der Weiterführung der Fabrikation des Panzers 68 und der Entwicklung eines in den achtziger Jahren zu beschaffenden Nachfolgemodells. Allseitig wurde die Notwendigkeit noch engerer Zusammenarbeit zwischen Truppe, Rüstungsdiensten und Industrie unterstrichen. Als erster Schritt in diesem Sinne wird ein Ausschuss gebildet, welcher die Probleme, die sich im Zusammenhang mit der allfälligen Produktion einer weiteren Serie des Schweizer Panzers stellen, zu prüfen hat. In diesem Ausschuss werden die an der Panzerproduktion beteiligten Firmen vertreten sein. P. J.

*

Geländelastwagen im Wert von 52 Millionen Franken

beschafft das Militärdepartement, ausserdem Funk- und Fernmeldegeräte für 89 Millionen Franken. Die Bewaffnung der Schützenpanzer soll verbessert werden. Dafür sind 63 Millionen Franken vorgesehen. UCP

*

Die Kavallerie

wird ab 1. Januar 1974 im Rahmen der beschlossenen Auflösung der Schwadronen 2700 Pferde zum Verkauf anbieten. Bevorzugt als Käufer werden Wehrmänner, die zur Kavallerie gehören. Am Kauf Uninteressierte müssen das Dienstpferd an die Eidgenössische Militär-Pferdeanstalt zurückgeben. UCP

*

Artillerieeinheiten

werden mit US-Haubitzen ausgerüstet. Nach der Beschaffung von 15,5-cm-Panzerhaubitzen des Typs M-109 besteht auch Interesse für Geschütze mit Reichweiten von 25 bis 30 km. UCP

*

Übertritt in andere Heeresklassen Entlassung aus der Wehrpflicht

Auf den 1. Januar 1974 treten die 1941 geborenen Soldaten, Gefreiten und Unteroffiziere in die Landwehr, die im Jahre 1931 geborenen Soldaten und Unteroffi-

ziere in den Landsturm über. Auf Ende 1973 werden die im Jahre 1923 geborenen Unteroffiziere, Gefreiten, Soldaten und Hilfsdienstpflichtigen sowie die 1918 geborenen Offiziere aus der Wehrpflicht entlassen. P. J.

*

Mutationen im EMD

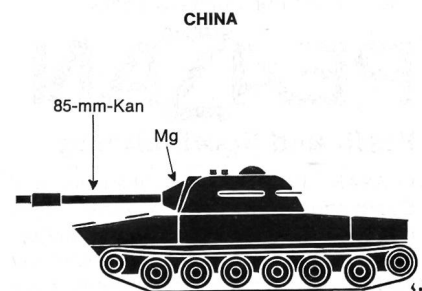
Der Bundesrat hat gewählt:

- Dr. iur. *Jean Bassegoda*, von Delémont, zum stellvertretenden Direktor der Militärversicherung;
- *Jörg Erlacher*, von Basel, zum Chefingenieur bei der Eidgenössischen Munitionsfabrik Altdorf;
- *René Huber*, von Madiswil BE, zum Abteilungschef bei der Gruppe für Rüstungsdienste;
- *Julius Muther*, von Wassen, zum Adjunkten bei der Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung. P. J.

Die Protokolle des Schweizerischen «Friedens»-Rates

Unser Leitartikel über die Tagung des «Friedens»-Rates vom 13. Januar 1973 in Bern («Schweizer Soldat» 4/73) hat ein nachhaltiges Echo gefunden. Namhafte Zeitungen haben ihn übernommen und teilweise mit träfen Kommentaren versehen. Auch der «Friedens»-Rat hat durch Pressechef Heinz Däpp in seinen Organen «Badener Tagblatt» und «National-Zeitung» eine Replik veröffentlicht. Darin werden unsere Ausführungen als Fälschungen und Verunglimpfungen abqualifiziert. Aber damit ist die Authentizität unserer Informationen keineswegs widerlegt. Redaktion

Panzererkennung



Leichter Panzer (schwimmfähig)

Fahrgestell ähnlich PT-76 (Sowjetunion)
Turm ähnlich T-54 (Sowjetunion)